

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Rivista militare della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **54 (1982)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## NUMISMATICA ARETUSA SA

Monete e Medaglie - Münzen und Medaillen  
Monnaies et Médailles

6901 LUGANO (Svizzera) - Riva Albertolli 3  
Tel. 091 23 74 33 - 23 74 34



## Smith & Wesson

Qualità e sicurezza

Per reparti di polizia e difesa personale

**Paolo Gianossi** - Armaiole dipl.

Tel. 091 93 14 40 - 6807 Taverne

Stand di tiro privato



**Hämmerli**



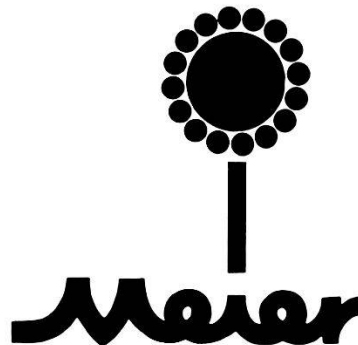
## BLUMEN MEIER

Membro del Fleurop

6900 Lugano

Tel. 23 26 30 - Abitazione 51 13 59

Conto chèques 69 - 3274



**al servizio dell'arte grafica dal 1951**



# 5<sup>èmes</sup> Championnats Suisses de Ski des Officiers

Engelberg, 5/6 mars 1983

## Publication

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>1. Organisation:</b>           | Association cantonale des officiers d'Obwalden  |
| <b>2. Disciplines:</b>            | <b>Championnats Nordiques</b> (cours de fond), 5 mars 1983, 09.00 h<br>- Arrivée/Départ Gerschnialp<br>- Distance 15 km, différence d'altitude 270 m<br>- Départ en masse au sein des catégories<br><b>Championnats Alpins</b> (slalom géant), 6 mars 1983, 09.00 h<br>- Laubersgrat/Rindertillis<br>- Différence d'altitude 335 m, ca. 50 portes<br><b>Classement combiné</b><br>- Selon les prescriptions de concours internationales (RIS)<br>- Licence non sollicitée |
| <b>3. Participants:</b>           | Cat. A: Élite                      Années 1951-1962<br>Cat. B: Landwehr                Années 1941-1950<br>Cat. C: Landsturm               Années 1933-1940<br>Cat. D: Séniors (dès 51 ans)<br>Cat. E: SCF SCR (catégorie dames)<br>Cat. F: Invités (Délégation d'officiers étrangers, officiers de garde-frontière et de police)<br>L'organisateur se réserve le droit de limiter le nombre de participants.   |
| <b>4. Prix:</b>                   | Chaque concurrent reçoit l'insigne souvenir, les vainqueurs du jour reçoivent un challenge.<br>Les trois premiers classés de chaque catégorie reçoivent en plus un prix-cadeau.   |
| <b>5. Inscription/Paiement</b>    | Remplir et renvoyer le talon ci-joint jusqu'au 10 février 1983 au plus tard, boîte postale 270, Titlisbahnen, 6390 Engelberg. Le bulletin de versement sera envoyé, avec le programme, à chaque participant après réception de son inscription. Nous prions de verser les frais de participation jusqu'au 20 février 1983 au plus tard.   |
| <b>6. Fin d'inscription:</b>      | 10 février 1983   |
| <b>7. Frais de participation:</b> | - <b>Concurrents:</b> Fr. 90.-<br>inclus: Fiance d'inscription, insigne-souvenir, cantonnement trp, transports, télési et remontée mécaniques dans la région Titlis, Trübsee, Jochpass (4-6 mars 1983), apéro (Samedi), banquet (Samedi), déjeuner (Dimanche)<br>- <b>Accompagnants:</b> Fr. 60.-<br>inclus: apéro (Samedi), banquet (Samedi), déjeuner (Dimanche), transports à Engelberg, télési et remontée mécaniques (4-6 mars).                                     |
| <b>8. Tirage au sort:</b>         | Lundi, 28 février 1983, Titlisbahnen, Poststrasse 3, Engelberg  |
| <b>9. Logement:</b>               | A des prix selon la liste ci-jointe directement par les participants.   |
| <b>10. Assurance:</b>             | Les participants ainsi que les fonctionnaires sont assurés auprès de l'assurance militaire.   |
| <b>11. Service d'information:</b> | Office du tourisme, 6390 Engelberg, tél. 041/94 11 61 (logements).<br>Titlisbahnen, 6390 Engelberg, tél. 041/94 15 24/5 (organisation technique).   |

## Talon d'inscription

des 5<sup>èmes</sup> Championnats Suisse de Ski des Officiers Engelberg, 5/6 mars 1983

A envoyer au plus tard le 10 février 1983 à secretariat Titlisbahnen, Postfach 270, 6390 Engelberg

### A Participants:

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Déjoi: \_\_\_\_\_ Incorporation: \_\_\_\_\_ Année: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Participation:                    Ski de fond    Alpin   Cat.    A    B    C    D    E    F  
Cantonnement:                Oui            Non

### B Accompagnants:

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

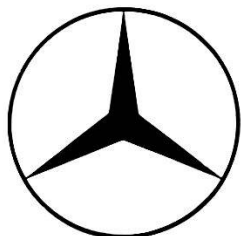
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

**Hotelpreise anlässlich der 5. Schweiz. Offiziers-Skimeisterschaften vom 5./6. März 1983**

| Hotel                                | Telefon-Nr. | 1 Übern.<br>Garni<br>mit Bad<br>(ohne Bad) | 2 Übern.<br>Garni<br>mit Bad<br>(ohne Bad) | 3 Übern.<br>Garni<br>mit Bad<br>(ohne Bad) | 4 Übern.<br>Garni<br>mit Bad<br>(ohne Bad) | 5 Übern.<br>Garni<br>mit Bad<br>(ohne Bad) | EZ-<br>Zuschlag<br>pro Tag | HP-<br>Zuschlag<br>pro Tag | Ski-Package<br>pro Person, 6 Tage<br>Sonntag – Samstag |       |
|--------------------------------------|-------------|--|--|--|--|--|----------------------------|----------------------------|--|-------|
|                                      |             |  |  |  |  |  |                            |                            | HP   | HP    |
| **** Bellevue (041 94 12 13)         |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| **** Europäischer Hof (041 94 12 63) |             | 65.—                                       | 130.—                                      | 195.—                                      | 260.—                                      | 325.—                                      | 10.—                       | 20.—                       | 585.—  | 560.— |
| **** Hess (041 94 13 66)             |             | (50.—)                                     | (100.—)                                    | (150.—)                                    | (200.—)                                    | (250.—)                                    |                            |                            |  |       |
| **** Ring-Hotel (041 94 18 22)       |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Alpina (041 94 13 40)            |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Banklialp (041 94 34 34)         |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Central (041 94 12 39)           |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Crystal (041 94 21 22)           |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Edelweiss (041 94 12 04)         |             | 55.—                                       | 110.—                                      | 165.—                                      | 220.—                                      | 275.—                                      | 5.—                        | 20.—                       | 525.—  | 500.— |
| *** Engel (041 94 11 82)             |             | (45.—)                                     | (90.—)                                     | (135.—)                                    | (180.—)                                    | (225.—)                                    |                            |                            |  |       |
| *** Engelberg (041 94 11 68)         |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Marguerite (041 94 25 22)        |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Maro (041 94 10 76)              |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Schweizerhof (041 94 11 05)      |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Spannort (041 94 26 26)          |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| ** Eden (041 94 32 94)               |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| ** Hoheneck (041 94 13 77)           |             | 40.—                                       | 80.—                                       | 120.—                                      | 160.—                                      | 200.—                                      | 5.—                        | 15.—                       | 525.—  | 500.— |
| ** Sonnwendhof (041 94 11 42)        |             | (30.—)                                     | (60.—)                                     | (90.—)                                     | (120.—)                                    | (150.—)                                    |                            |                            |  |       |
| * Stop (041 94 16 74)                |             | 30.—                                       | 60.—                                       | 90.—                                       | 120.—                                      | 150.—                                      | 5.—                        | 15.—                       | 445.—  | 420.— |
| Garni                                |             |  |  |  |  |  |                            |                            |  |       |
| *** Alpenclub (041 94 12 43)         |             | 55.—                                       | 110.—                                      | 165.—                                      | 220.—                                      | 275.—                                      | 5.—                        |                            |  |       |
|                                      |             | (45.—)                                     | (90.—)                                     | (135.—)                                    | (180.—)                                    | (225.—)                                    |                            |                            |  |       |
| *** Belmont (041 94 24 23)           |             | 55.—                                       | 110.—                                      | 165.—                                      | 210.—                                      | 275.—                                      | 5.—                        |                            |  |       |
| **/* Cathrin (041 94 28 39)          |             | 40.—                                       | 80.—                                       | 120.—                                      | 160.—                                      | 200.—                                      | 5.—                        |                            |  |       |
| Hostatt (041 94 17 07)               |             | 40.—                                       | 80.—                                       | 120.—                                      | 160.—                                      | 200.—                                      | 5.—                        |                            |  |       |
|                                      |             | (30.—)                                     | (60.—)                                     | (90.—)                                     | (120.—)                                    | (150.—)                                    |                            |                            |  |       |
| Matter (041 94 15 55)                |             | (30.—)                                     | (60.—)                                     | (90.—)                                     | (120.—)                                    | (150.—)                                    | 5.—                        |                            |  |       |
| Haldengütli (041 94 12 95)           |             | (30.—)                                     | (60.—)                                     | (90.—)                                     | (120.—)                                    | (150.—)                                    | 5.—                        |                            |  |       |

Preis in Klammer: Zimmer ohne Bad

Patronat:


**MERCEDES-BENZ**

Dienstleistungen:


**RIVELLA  
ADIA INTERIM  
WANDER AG**

Sponsoren:



**Zurücksenden bis spätestens 10. 2. 1983  
à envoyer au plus tard le 10. 2. 1983**

**SOSM  
Sekretariat Titlisbahnen  
Postfach 270  
6390 Engelberg**

Fabbrica specializzata per  
Spezial - Fabrik für  
Fabrique spécialisée pour

UNIFORMI  
UNIFORMEN  
UNIFORMES



6535 Roveredo GR

Tel. 092 82 12 17

**BIRRA FELTSCHLÖSSCHEN**  
**BIRRA FELTSCHLÖSSCHEN**  
**BIRRA FELTSCHLÖSSCHEN**

6900 Lugano  
Riva V. Vela 4



HOTEL  
EXCELSIOR  
LUGANO

Tel. 091 22 86 61 - Telex 59151  
Sale per riunioni, banchetti, ricevimenti

IN OCCASIONE DEL

**2<sup>o</sup>**

anniversario dell'apertura del nostro  
**SUPERMERCATO DI APPARECCHI SANITARI**  
abbiamo ultimato recentemente una

## **Nuova esposizione permanente**

con ben 18 ambienti completi di rubinetterie, accessori e ceramiche delle migliori marche, ognuno combinato con eleganti rivestimenti in piastrelle.

Inoltre abbiamo esposto le tradizionali sale da bagno a prezzi eccezionali...

**Sala da bagno bianca  
completa**

**Fr. 1.370. —**

**Sala da bagno colorata  
completa**

**Fr. 1.800. —**

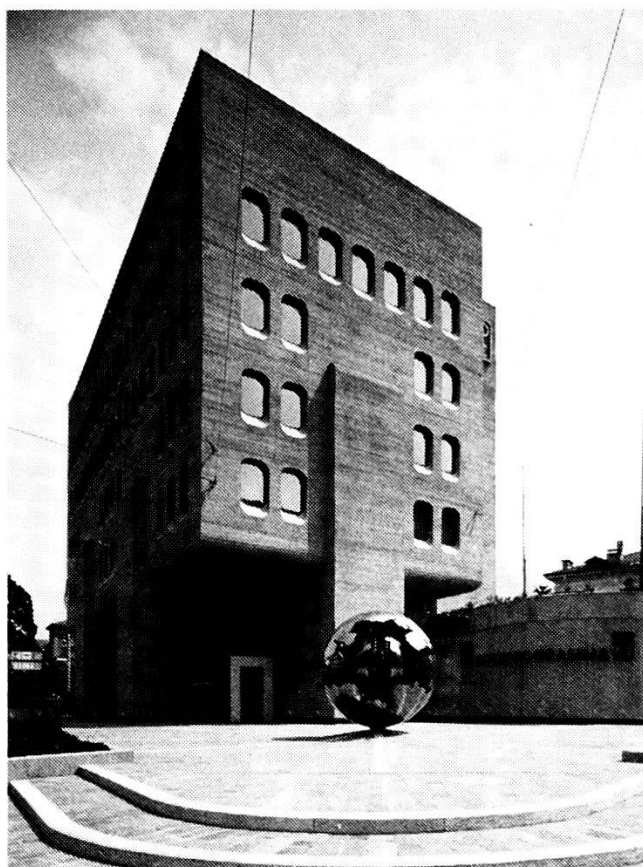
Tutto garantito di prima qualità  
Si vende solo a contanti!

**Visitateci, vi faremo, senza impegno  
da parte vostra, la migliore offerta.**

# **F.lli PIANCA**

Via Volta/Via Fusoni - Lugano  
(a 100 m. dall'ex Ospedale Civico)

Tel. 091/23.79.85  
☒ privati



Palazzo Interprogramme - Lugano

## **Una realizzazione Europrogramme International serie 1969**

### **Fondi di investimento immobiliare internazionali**

EUROPROGRAMME International  
Data costituzione: 1966

EUROPROGRAMME International serie 1969  
Data costituzione: 1969

#### **IFI-INTERFININVEST SA**

Società di direzione dei fondi Europrogramme, fa parte del gruppo



## **INTERPROGRAMME**

Palazzo Interprogramme - Via S. Balestra, 1 - 6901 LUGANO